

Aneks nr 1

do umowy o przyznaniu pomocy nr 00007-6937-UM0400007/16 z dnia 29.06.2016 r.

zawarty w dniu 15.10 2021 r. w Zielonej Górze

pomiędzy:

Województwem Lubuskim z siedzibą w Zielonej Górze,

ul. Podgórna 7, 65-057 Zielona Góra,

reprezentowanym przez Zarząd Województwa, w imieniu którego działają:

1. Pan Stanisław Tomczyszyn – Wicemarszałek Województwa Lubuskiego;
zwanym dalej „Zarządem Województwa”,

a

Stowarzyszeniem „Lokalna Grupa Działania – Grupa Łużycka” z siedzibą w Lubsku,
ul. Kopernika 19, 68-300 Lubsko

NIP¹ 9282029337,

REGON¹ 080294019,

KRS¹ 0000314959,

reprezentowanym przez:

1. Panią Helenę Miklaszewską – Prezesa Stowarzyszenia

2. Panią Małgorzatę Brzyśkiewicz – Skarbnika Stowarzyszenia

na podstawie przedłożonego dokumentu upoważniającego do zawarcia umowy², którego kopię załączono do aneksu³,

zwanym dalej „Beneficjentem”,

– razem zwanymi dalej „Stronami”, o następującej treści:

W związku z dostosowaniem przepisów rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 23 października 2015 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach poddziałania „Wsparcie na rzecz kosztów bieżących i aktywizacji” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. poz. 1822, z 2018 r. poz. 2116 oraz z 2021 r. poz. 1680) do zmiany Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 w kontekście wydłużenia okresu wdrażania poddziałań, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 14 lit. b i c ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich

¹ Niepotrzebne skreślić.

² Pełnomocnictwa, odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego.

³ Kopię dokumentu załącza się w przypadku, jeśli sposób reprezentacji jest inny niż wskazano w umowie o przyznaniu pomocy.

z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. z 2021 r. poz. 182 i 904), Strony zgodnie zawierają niniejszy aneks:

§ 1.

W umowie o przyznaniu pomocy, o której mowa w komparycji, wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 1 „Określenia i skróty”:

a) po pkt 25 dodaje się pkt 26 - 31 w brzmieniu:

„26) prawo pocztowe – ustawę z dnia 23 listopada 2012 r. Prawo Pocztowe (Dz. U. z 2020 r. poz. 1041 i 2320);

27) elektroniczna skrzynka podawcza – dostępny publicznie środek komunikacji elektronicznej, w rozumieniu art. 3 pkt 17 ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne (Dz. U. z 2021 r. poz. 670, 952 i 1005), służący do przekazywania dokumentu elektronicznego do Urzędu Marszałkowskiego przy wykorzystaniu Elektronicznej Platformy Usług Administracji Publicznej, o której mowa w art. 1 pkt 8 oraz art. 16 ust. 1 i 1a ww. ustawy, tj. [/6v9y2k0cdp/SkrytkaESP](#) ^{4a}

28) stan zagrożenia epidemicznego lub stan epidemii – stan zagrożenia epidemicznego i stan epidemii w rozumieniu ustawy z dnia 5 grudnia 2008 r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych u ludzi (Dz. U. z 2020 r. poz. 1845, z późn. zm.);

29) adres do doręczeń elektronicznych - adres elektroniczny, o którym mowa w art. 2 pkt 1 ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. z 2020 r. poz. 344), podmiotu korzystającego z publicznej usługi rejestrowanego doręczenia elektronicznego lub publicznej usługi hybrydowej albo z kwalifikowanej usługi rejestrowanego doręczenia elektronicznego, umożliwiający jednoznaczną identyfikację nadawcy lub adresata danych przesyłanych w ramach tych usług;^{4a}

30) ustawa o doręczeniach elektronicznych – ustawę z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych (Dz. U. poz. 2320 oraz z 2021 r. poz. 72, 802, 1135 i 1163);

31) RODO – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, z późn. zm.).”;

b) po przypisie 4 dodaje się przypis 4a w brzmieniu:

„^{4a} Od dnia 5 października 2021 r. zmianie ulegnie art. 42b ust. 1 ustawy. Wskutek tej zmiany wnioski o przyznanie pomocy, wnioski o płatność oraz inne dokumenty, składane mogą być w postaci elektronicznej do podmiotu wdrażającego na adres do doręczeń elektronicznych, o którym mowa w art. 2 pkt 1 ustawy o doręczeniach elektronicznych, wpisany do bazy adresów elektronicznych, o której mowa w art. 25 tej ustawy, jeżeli w ogłoszeniu o naborze wniosków

o przyznanie pomocy albo w ogłoszeniu o zamówieniu publicznym, albo w komunikacie zamieszczonym na stronie internetowej podmiotu wdrażającego została przewidziana taka możliwość. Jednakże doręczenie korespondencji na elektroniczną skrzynkę podawczą w ePUAP będzie równoważne w skutkach prawnych z doręczeniem przy wykorzystaniu publicznej usługi rejestrowanego doręczenia elektronicznego do czasu zaistnienia obowiązku stosowania ustawy o doręczeniach elektronicznych przez ten podmiot publiczny w przypadku korespondencji nadanej przez osobę fizyczną lub podmiot niebędący podmiotem publicznym, będące użytkownikami konta w ePUAP bądź do dnia 30 września 2029 r. korespondencji nadanej przez podmiot publiczny posiadający elektroniczną skrzynkę podawczą w ePUAP do innego podmiotu publicznego posiadającego elektroniczną skrzynkę podawczą w ePUAP (art. 147 ust. 1 i 2 ustawy o doręczeniach elektronicznych).”;

2) w § 3 „Postanowienia ogólne” w ust. 2, zdanie drugie otrzymuje brzmienie: „Miernikiem postępu będzie wartość podstawy ustalenia kwoty pomocy, o której mowa w § 14 ust. 4 i 5 oraz ust. 7 rozporządzenia”;

3) w § 3 „Postanowienia ogólne” w ust. 4 wyrazy „31 marca 2023 r.” zastępuje się wyrazami „30 września 2024 r.”;

4) w § 5 „Zobowiązania Beneficjenta” w ust. 1 w pkt 1 wyrazy „31 marca 2023 r.” zastępuje się wyrazami „30 września 2024 r.”;

5) w § 5 „Zobowiązania Beneficjenta” w ust. 2 w pkt 3 lit. d otrzymuje brzmienie:

„d) dokumentowania zrealizowania operacji lub jej części oraz przechowywania całości dokumentacji związanej z przyznaną pomocą, zgodnie z przepisami RODO,”;

6) w § 5 „Zobowiązania Beneficjenta” po ust. 2 dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. W przypadku, gdy w okresie obowiązywania na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej stanu zagrożenia epidemicznego lub stanu epidemii lub wprowadzenia stanu nadzwyczajnego w związku z zakażeniami wirusem SARS-CoV-2, Beneficjent nie spełnia warunków wypłaty pomocy lub nie realizuje innych zobowiązań związanych z przyznaną pomocą, Beneficjent może spełnić te warunki lub zrealizować te zobowiązania w terminie późniejszym, uzgodnionym z Zarządem Województwa, jednak nie później niż do dnia 30 września 2024 r.

Uzgodnienie tego terminu odbywa się w oparciu o uzasadniony wniosek Beneficjenta wskazujący okoliczności wpływające na brak możliwości spełnienia warunków wypłaty pomocy lub realizację innych zobowiązań związanych z przyznaną pomocą.”;

7) w § 6 „Wniosek o płatność - termin złożenia”:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Beneficjent składa w Urzędzie Marszałkowskim wnioski o płatność wraz z dokumentami niezbędnymi do wypłaty środków finansowych z tytułu pomocy, potwierdzającymi spełnienie warunków wypłaty pomocy, których wykaz zawiera formularz wniosku o płatność,

- w następujący sposób:

a) osobiście albo za pośrednictwem innej osoby, albo przez nadanie rejestrowanej przesyłki pocztowej za pomocą operatora wyznaczonego w rozumieniu przepisów prawa pocztowego^{6a}, albo

b) w formie dokumentu elektronicznego na elektroniczną skrzynkę podawczą albo w postaci elektronicznej na adres do doręczeń elektronicznych^{4a, 6b, 6c, 6d},

- w terminach określonych w załączniku nr 1 do umowy, z zastrzeżeniem § 5 ust. 3, jednak nie później niż do dnia 30 września 2024 r.”,

b) po przypisie 6 dodaje się przypisy 6a-6d w brzmieniu:

„^{6a} Za dzień złożenia wniosku uznaje się dzień, w którym nadano tę przesyłkę.

^{6b} Dokument złożony w formie dokumentu elektronicznego na elektroniczną skrzynkę podawczą zgodnie z art. 42b ust. 3 ustawy w brzmieniu do 4 października 2021 r., powinien:

- 1) być opatrzony kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym albo podpisem osobistym lub uwierzytelniony w sposób zapewniający możliwość potwierdzenia pochodzenia i integralności weryfikowanych danych w postaci elektronicznej,
- 2) zawierać adres elektroniczny wnoszącego dokument.

Dokument złożony w postaci elektronicznej, powinien być opatrzony kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym albo podpisem osobistym lub kwalifikowaną pieczęcią elektroniczną organu administracyjnego ze wskazaniem w treści dokumentu osoby opatrującej dokument pieczęcią, zgodnie z brzmieniem art. 42b ust. 3 ustawy obowiązującym od 5 października 2021 r.

^{6c} Jeżeli w ogłoszeniu o naborze wniosków o przyznanie pomocy albo w ogłoszeniu o zamówieniu publicznym, albo w komunikacie zamieszczonym na stronie internetowej agencji płatniczej lub podmiotu wdrażającego została przewidziana możliwość składania dokumentów w formie dokumentu elektronicznego na elektroniczną skrzynkę podawczą lub jeżeli w ogłoszeniu o naborze wniosków o przyznanie pomocy albo w ogłoszeniu o zamówieniu publicznym, albo w komunikacie zamieszczonym na stronie internetowej agencji płatniczej lub podmiotu wdrażającego została przewidziana możliwość składania dokumentów w postaci elektronicznej na adres do doręczeń elektronicznych, wpisany do bazy adresów elektronicznych, o której mowa w art. 25 ustawy o doręczeniach elektronicznych.

^{6d} W przypadku wniesienia wniosku o płatność drogą elektroniczną na elektroniczną skrzynkę podawczą o terminowości decyduje data wprowadzenia dokumentu elektronicznego do systemu teleinformatycznego Urzędu Marszałkowskiego, a w przypadku wniesienia w postaci elektronicznej na adres do doręczeń elektronicznych o terminowości decyduje dzień wystawienia dowodu otrzymania, o którym mowa w art. 41 ustawy o doręczeniach elektronicznych.”;

8) w § 7 „Wniosek o płatność – etap rozpatrywania” ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. W przypadku przesłania uzupełnień, wyjaśnień lub poprawnych dokumentów przesyłką nadaną w polskiej placówce pocztowej operatora wyznaczonego, o terminowości ich złożenia decyduje data stempla pocztowego, w przypadku dostarczenia w formie dokumentu

elektronicznego na elektroniczną skrzynkę podawczą Urzędu Marszałkowskiego, o terminowości ich złożenia decyduje data wprowadzenia dokumentu elektronicznego do systemu teleinformatycznego Urzędu Marszałkowskiego, w przypadku wniesienia w postaci elektronicznej na adres do doręczeń elektronicznych, o terminowości decyduje dzień wystawienia dowodu otrzymania, o którym mowa w art. 41 ustawy o doręczeniach elektronicznych,

a w przypadku dostarczenia w innej formie o terminowości ich złożenia decyduje data wpływu do Urzędu Marszałkowskiego.”;

9) w § 8 „Warunki wypłaty pomocy” w ust. 1 w pkt 7 wyrazy „31 marca 2023 r.” zastępuje się wyrazami „30 września 2024 r.”;

10) w § 8 „Warunki wypłaty pomocy” w ust. 2 wyrazy „zgodnie z § 14 ust. 2 – 5 rozporządzenia” zastępuje się wyrazami „zgodnie z § 14 ust. 2 – 5 oraz ust. 7 rozporządzenia”;

11) w § 10 „Wypowiedzenie umowy”:

a) w ust. 1 w pkt 2 wyrazy „31 marca 2023 r.” zastępuje się wyrazami „30 września 2024 r.”,

b) w ust. 2 po wyrazach „o rozwiązanie umowy” dodaje się wyrazy „za porozumieniem stron”;

12) w § 15 „Postanowienia w zakresie korespondencji”:

a) w ust. 1 pierwsze zdanie otrzymuje brzmienie:

„Strony będą porozumiewać się w formie pisemnej lub w formie korespondencji elektronicznej we wszelkich sprawach dotyczących realizacji umowy.^{4a)},”

b) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„Beneficjent jest zobowiązany do niezwłocznego przesyłania do Zarządu Województwa informacji o zmianie swoich danych identyfikacyjnych zawartych w umowie w formie określonej w ust. 1. Zmiana ta nie wymaga zmiany umowy.”,

c) po ust. 4 dodaje się ust. 5-10 w brzmieniu:

„5. Korespondencja w formie dokumentu elektronicznego jest prowadzona za pośrednictwem elektronicznej skrzynki podawczej, o której mowa w § 1 pkt 27^{4a)}. Dokumenty elektroniczne składane w tej formie do Urzędu Marszałkowskiego do dnia 4 października 2021 r. muszą być opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym albo podpisem osobistym lub uwierzytelnione w sposób zapewniający możliwość potwierdzenia pochodzenia i integralności weryfikowanych danych w postaci elektronicznej oraz zawierać adres elektroniczny Beneficjenta, na który kierowana będzie dalsza korespondencja.

6. Korespondencja składana od dnia 5 października 2021 r. w postaci elektronicznej powinna być opatrzona kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym albo podpisem osobistym lub kwalifikowaną pieczęcią elektroniczną organu administracyjnego ze wskazaniem w treści dokumentu osoby opatrującej dokument pieczęcią.

7. Korespondencja w formie dokumentu elektronicznego, o której mowa w ust. 5, jest uzależniona od wyrażenia przez Beneficjenta zgody na doręczanie pism w tej formie i wskazania

Zarządowi Województwa elektronicznego adresu do korespondencji Beneficjenta, na który ta korespondencja ma być kierowana¹¹.

8. Beneficjent wyraża zgodę/nie wyraża zgody¹ na prowadzenie korespondencji w formie dokumentu elektronicznego na adres elektronicznej skrzynki podawczej, o której mowa w § 1 pkt 27, wobec czego wszelka korespondencja pomiędzy Zarządem Województwa a Beneficjentem może być/nie może być¹ prowadzona przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. z 2020 r. poz. 344)¹¹.

9. Strony oświadczają, że elektroniczny adres do korespondencji Beneficjenta to:¹¹.

10. W przypadku, gdy Beneficjent wyrazi zgodę na komunikację w formie elektronicznej, korespondencja, która zgodnie z postanowieniami umowy przesyłana jest Beneficjentowi w formie pisemnej, będzie przekazywana Beneficjentowi w formie elektronicznej.”,

d) po przypisie 10 dodaje się przypis 11 w brzmieniu:

„¹¹ Stosuje się, jeżeli doręczenie następuje przez podmiot publiczny do podmiotu niebędącego podmiotem publicznym w rozumieniu ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne (Dz. U. z 2021 r. poz. 670, 952 i 1005) w okresie od dnia wejścia w życie ustawy o doręczeniach elektronicznych do dnia poprzedzającego dzień zaistnienia obowiązku jej stosowania, o którym mowa w art. 155 ustawy o doręczeniach elektronicznych. Jednakże nie stosuje się, jeżeli podmiot publiczny posiada adres do doręczeń elektronicznych.”;

13) w § 16 „Środki zaskarżenia” ust. 8 otrzymuje brzmienie:

„8. Termin, o którym mowa w ust. 4 uważa się za zachowany, jeżeli przed jego upływem nadano pismo w polskiej placówce pocztowej operatora wyznaczonego albo złożono w Urzędzie Marszałkowskim,

a w przypadku złożenia uzupełnień lub wyjaśnień w formie dokumentu elektronicznego na elektroniczną skrzynkę podawczą Urzędu Marszałkowskiego, o terminowości ich złożenia decyduje data wprowadzenia dokumentu elektronicznego do systemu teleinformatycznego Urzędu Marszałkowskiego, natomiast w przypadku wniesienia w postaci elektronicznej na adres do doręczeń elektronicznych o terminowości decyduje dzień wystawienia dowodu otrzymania, o którym mowa w art. 41 ustawy o doręczeniach elektronicznych.”;

14) w § 17 „Akty prawne mające zastosowanie” po pkt 16 dodaje się pkt 17 w brzmieniu:

„17) ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych (Dz. U. poz. 2320 oraz z 2021 r. poz. 72, 802, 1135 i 1163)”.

15) Załącznik nr 1 do umowy otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 1 do niniejszego Aneksu.



§ 2.

Pozostałe warunki umowy nie ulegają zmianie.

§ 3.

Aneks został sporządzony w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden otrzymuje Beneficjent, a dwa otrzymuje Województwo.

§ 4.

Aneks obowiązuje od dnia zawarcia.

WICEMARSZAŁEK
Stanisław Tomczyszyn
.....
WOJEWÓDZTWO

.....
data podpisania

STOWARZYSZENIE
"LOKALNA GRUPA DZIAŁANIA - GRUPA ŁUŻYCKA"
68-300 Lubsko, ul. Kopernika 19
NIP 6282029337 • REGON 080294019

"Lokalna Grupa Działania
- Grupa Łużycka"
Helena Miklaszewska *Małgorzata Brzykiewicz*
Prezes Stowarzyszenia SKARBNIK
.....
BENEFICJENT

.....
data podpisania

Przewidywane transze pomocy

Nr transzy	Planowany termin złożenia wniosku o płatność	Przewidywana kwota wnioskowanej pomocy (w zł)	Przewidywana kwota rozliczająca zaliczkę (w zł)
I	1 2 m-c 2 0 1 8 rok	487 404,99	0,00
II	0 6 m-c 2 0 1 9 rok	674 272,69	0,00
III	0 4 m-c 2 0 2 1 rok	237 407,74	0,00
IV	1 0 m-c 2 0 2 1 rok	358 414,58	0,00
V	1 2 m-c 2 0 2 3 rok	209 760,00 *	0,00
RAZEM		1 967 260,00	0,00

* Dodatkowe środki na 19.4 w wysokości 52 440 euro, co przy kursie indykatorywnym 1 EURO = 4 PLN odpowiada kwocie: 209 760,00 zł.

STOWARZYSZENIE
"LOKALNA GRUPA DZIAŁANIA - GRUPA ŁUŻYCKA"
48-300 Łubsko, ul. Kopernika 19
NIP 6242029337 • REGON 080294019

"Lokalna Grupa Działania
- Grupa Łużycka"
Helena Mikłaszewska
Prezes Stowarzyszenia

SKARBNIK
Małgorzata Brzyskiewicz

3